




Transporte S.A.




TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EL SERVICIO DE:

**SERVICIO DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS
(END)**

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 1 de 12

INDICE

1.	ANTECEDENTES Y OBJETO DE LA LICITACIÓN.....	2
2.	UBICACIÓN DEL PROYECTO	2
3.	DEFINICIONES	2
4.	OBJETIVO.....	3
5.	ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS	3
5.1.	VISITA AL LUGAR DE LA OBRA – INSPECCIÓN PREVIA.....	3
5.2.	REUNIÓN DE ACLARACIÓN	3
6.	ENTREGA DE MATERIALES POR YPFB TRANSPORTE S.A.	3
7.	DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DEL SERVICIO	3
7.1.	DESCRIPCION DEL SERVICIO	4
8.	PLAZO Y CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN DE OBRA	5
9.	REQUISITOS PARA LA EMPRESA Y EL PERSONAL ASIGNADO	5
9.1.	EMPRESA	5
9.1.1.	RUBRO DE ESPECIALIDAD	5
9.1.2.	TIEMPO (AÑOS) DE EXPERIENCIA MÍNIMA.....	5
9.2.	PERSONAL	6
9.2.1.	INSPECTORES END	6
9.2.2.	INSPECTORES API.....	6
9.2.3.	INSPECTOR DE SOLDADURA NIVEL 2.....	6
10.	CONTENIDO DE LA PROPUESTA TÉCNICA	6
11.	PROPUESTA ECONÓMICA	7
11.1.1.	FORMATO B1 Planilla para la Propuesta Económica	7
12.	CRITERIOS DE EVALUACIÓN TÉCNICA (MATRIZ DE EVALUACIÓN DE OFERTAS TÉCNICAS)	8
13.	DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA	8
14.	NORMAS APLICABLES.....	8
14.1.1.	NORMAS.....	8
14.1.2.	NORMAS INTERNAS.....	9
15.	OBSERVACIONES, RECOMENDACIONES Y ASPECTOS GENERALES.....	9
15.1.	ATRIBUCIONES Y RESPONSABILIDADES DE YPFB TRANSPORTE S.A.	9
15.2.	DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LA CONTRATISTA.....	9
15.3.	REQUISITOS COMPLEMENTARIOS PARA LA EJECUCIÓN DEL SERVICIO	11
15.3.1.	CARPETA DE INICIO.....	11
15.3.2.	REVISIÓN DOCUMENTOS POR YPFB TRANSPORTE S.A.	11
15.3.3.	INFORME MENSUAL.....	11
15.3.4.	REUNIONES DE COORDINACIÓN EN FUNCIÓN A LA NECESIDAD	11
15.3.5.	DOCUMENTACIÓN MENSUAL A PRESENTAR	11
15.3.6.	SALUD, SEGURIDAD, MEDIO AMBIENTE Y SOCIAL	12

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 2 de 12

1. ANTECEDENTES Y OBJETO DE LA LICITACIÓN

YPFB TRANSPORTE S.A. es una empresa boliviana que presta un servicio público, dedicada al transporte de hidrocarburos por ductos desde los distintos campos productores del país hasta los diferentes centros de consumo del mercado nacional y de exportación.

Desempeña una actividad estratégica en el sector energético como propietaria de una red de ductos, que opera cumpliendo normas y los más altos estándares internacionales propios de la actividad.

YPFB TRANSPORTE S.A. posee un Sistema de Gestión de Negocios que le permite contar con las certificaciones de Calidad ISO 9001, Medio Ambiente ISO 14001, y Seguridad y Salud en el trabajo ISO 45001.

El presente documento (Términos de Referencia) permitirá definir los alcances, lineamientos y procedimientos que se deben emplear para la ejecución del servicio solicitado en el sistema de ductos operados por YPFB TRANSPORTE S.A.

2. UBICACIÓN DEL PROYECTO

La red de ductos que dispone YPFB TRANSPORTE S.A. ha sido dividida en tres zonas geográficas:

La primera denominada Norte Centro que contempla los ductos ubicados principalmente en el Departamento de Santa Cruz.

La segunda denominada Occidente que agrupa los ductos ubicados en los Departamentos de Cochabamba, Oruro, La Paz y Arica.

La tercera denominada Sur que comprende los ductos ubicados en los Departamentos de Santa Cruz, Tarija, Chuquisaca y Potosí.

El trabajo a demandarse a la empresa Contratista alcanza a las tres zonas, es decir, el sitio de ejecución de los trabajos de los servicios es: donde se requiera y en cualquiera de los sistemas de transporte de hidrocarburo (gasoductos, oleoductos, poliductos), tanto en el derecho de vía, caminos de acceso, facilidades operativas, instalaciones de superficie y al interior de las distintas estaciones principales, intermedias y terminales.


Según necesidades operativas, se podrá solicitar al contratista apoyar con sus servicios a proyectos de construcción y continuidad de YPFB TRANSPORTE S.A. y a trabajos realizados por YPFB TRANSPORTE S.A a empresas externas.

3. DEFINICIONES

Contratante: YPFB TRANSPORTE S.A., es la parte que solicita los servicios de terceros para la ejecución de las tareas requeridas. Oficina ubicada en Santa Cruz – Bolivia, Av. Doble Vía La Guardia Km-7 1/2.

Contratista: Es la parte que toma a su cargo la Construcción y Puesta en Marcha del Servicio.

Proponentes: Son las empresas legalmente establecidas en el país, que, en conformidad con los Términos de Referencia y Administrativos de la presente invitación, participan del proceso de licitación para la ejecución del servicio.

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 3 de 12

4. OBJETIVO

Solicitar una propuesta técnica y económica una empresa proveedora de servicios para realizar la provisión del servicio de Ensayos No Destructivos.

Se entiende como Ensayo No Destructivo (END) a una serie de pruebas realizadas a un material con el fin de detectar fallas superficiales e internas, estas pruebas no alteran la forma geométrica, ni las propiedades físicas, químicas y mecánicas del material.

YPFB TRANSPORTE S.A. considera que el Proponente es una empresa con capacidad y experiencia en el rubro petrolero en la provisión del servicio solicitado, legalmente constituida y aprobada como proveedor de servicios por YPFB TRANSPORTE S.A.

El solo hecho de que el Proponente presente una propuesta técnico-económica en el marco de los presentes Términos de Referencia implican un reconocimiento expreso que los mismos son enunciativos y no limitativos en cuanto a su alcance y dimensión.

El Proponente, para el caso de que suscriba un contrato con YPFB TRANSPORTE S.A., asume la responsabilidad de realizar todos los trabajos mencionados en este documento, en cumplimiento de normas de estándar nacional e internacional, así como de buenas prácticas dentro de la industria petrolera.

5. ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS

5.1. VISITA AL LUGAR DE LA OBRA – INSPECCIÓN PREVIA

No se realizará inspección previa.

5.2. REUNIÓN DE ACLARACIÓN

La fecha y hora de la reunión de aclaración para el presente requerimiento está indicada en el Documento Base de Contratación (DBC).

6. ENTREGA DE MATERIALES POR YPFB TRANSPORTE S.A.

No se realizará entrega de materiales por parte de YPFB TRANSPORTE S.A.


7. DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DEL SERVICIO

Las actividades generales que ejecutará la empresa proponente son las siguientes:

- ✓ **SERVICIO DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS A JUNTAS SOLDADAS Y ANOMALÍAS DETECTADAS, POR MÉTODOS DE INSPECCIÓN DE ULTRASONIDO POR ARREGLO DE FASES (PAUT), PARTÍCULAS MAGNÉTICAS (MT) Y LÍQUIDOS PENETRANTES (PT).**

Para la realización de este servicio el proponente deberá proveer mínimamente lo siguiente:

- Equipo de Ultrasonido (para inspección de juntas soldadas y anomalías por PAUT).
- Equipo de Partículas Magnéticas (para inspección de juntas soldadas y anomalías MT).
- Inspección por plg. de Ultrasonido por Arreglo de Fases (PAUT).
- Inspección por plg. de Partículas Magnéticas (MT).
- Inspección por plg. de Tintas presentantes (PT).
- Inspector de PAUT, MT, PT (N2, Nivel 2).
- Inspector de PAUT, MT, PT (N1, Nivel 1).
- Inspector de soldadura (equivalente a Nivel 2).

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 4 de 12

- Camionetas 4x4 con chofer.

✓ **SERVICIO DE DOTACIÓN DE INSPECTORES API Y DE SOLDADURA**

Para la realización de este servicio el proponente deberá proveer mínimamente lo siguiente:

- Inspector API 510.
- Inspector API 653.
- Inspector API 570.

Los inspectores deberán contar con sus equipos y herramientas para ejecución de sus funciones respectivas.

Los inspectores API prestarán los servicios durante reparaciones, modificaciones o alteraciones, rerating, inspección en servicio y paro de planta según el alcance de API 510, API 653 y API 570 respectivamente, en Anexo 2, se detallan los trabajos que se requerirán con este servicio los inspectores API 510 y 653.

7.1. DESCRIPCION DEL SERVICIO

Los equipos de: Ultrasonido PAUT, Test Magnético MT y Tintas Penetrantes (PT) requeridos para inspección de juntas soldadas y anomalías, deberán contar con su respectiva certificación según corresponda, documentación que deberá adjuntarse en la propuesta técnica.

El proponente está informado que cualquier herramienta, accesorio, materiales u otro ítem que sea necesario para la realización de los ensayos no destructivos deberán estar contemplados dentro de los costos unitarios ofertados, siendo que las Inspecciones por PAUT, MT y PT se reconocerá un costo unitario por pulgada realizada.

El proponente debe de considerar sus costos de alimentación, hospedaje, equipo de protección personal, y demás ítems necesarios para su estadía en campo.


La camioneta de apoyo, debe cumplir con lo mencionado en los requisitos de Salud, Seguridad, Medio Ambiente, Bioseguridad y Social para contratistas y deben ser validados por el Área de Seguridad de YPFB TRANSPORTE S.A. previamente a su movilización a campo.

El equipo se desempeñará en todo el sistema de ductos de YPFB TRANSPORTE S.A. y de las empresas a las cuales se presta servicio de acuerdo a contrato.

La camioneta deberá contar necesariamente con chofer y con equipos de comunicación como celulares. Toda la documentación referida al personal y vehículos deberá ser presentada para validación por personal de la Gerencia de SSM y RSE de YPFB TRANSPORTE S.A. en oficinas previo al inicio de cualquier actividad en campo de acuerdo a lo descrito en los Requisitos para contratistas.

El proponente deberá incluir en su precio unitario todos los costos necesarios para la operación, desplazamiento y funcionamiento de los vehículos, entre los que se incluyen certificaciones, seguros, impuestos, lubricantes, combustibles, grasas, filtros, neumáticos, piezas de desgaste rápido, mantenimiento, reparaciones, movilización, resguardo y otros que permitan el normal desenvolvimiento de las actividades.

YPFB TRANSPORTE S.A. revisará los vehículos y/o la documentación de los mismos, en cualquier momento, para verificar el cumplimiento de lo dispuesto y en caso de constatarse que un vehículo no cumple alguno de los requisitos o que se demuestre que no es capaz de realizar los trabajos programados, el equipo deberá ser remplazado o reparado en un plazo no mayor a las cuarenta y ocho (48) horas.

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 5 de 12

El costo del reemplazo del vehículo o equipo correrá por cuenta del contratista.

Los accesorios que necesite el vehículo para cumplir sus actividades deberán estar considerados en los precios unitarios presentados por el proponente.

Todos los costos que demanden la dirección, elaboración de informes y gerenciamiento de los trabajos deben estar incluidos en la oferta económica.

Toda documentación generada en campo deberá ser entregada al cliente, como informes de juntas inspeccionadas y caracterización de anomalías, las mismas deberán ser firmadas por los Inspectores nivel 2.

Este Informe deberá ser entregado (en copia) para la facturación del servicio y el documento original cada fin de mes al Coordinador de la zona a la cual se prestó el servicio en campo.

Al estar el servicio solicitado, supeditado a trabajos previos, se solicitará al proponente cotizar por día de estadía en campo, aclarando que esta forma de cotización no representa que se esté realizando un alquiler de los equipos y personal, sino que se estará pagando por la realización de Ensayos No Destructivos ejecutados durante un periodo de tiempo, cuyo número puede variar de mes a mes dependiendo de la ubicación de los puntos de reparación y las dificultades técnicas de los trabajos previos, aclarar que, según sus necesidades operativas YPFB TRANSPORTE S.A. realizará la programación de los ítems, no estando obligado a ejecutar la totalidad de los mismos en cada una de las Ordenes de Mantenimiento que se generarán.

Por tal motivo, si bien el pago se realizará por día de trabajo en campo, el proponente tiene la obligación de presentar para su respaldo toda la documentación técnica que permita determinar la buena realización de obra de cada punto.

El proponente también debe tomar en cuenta al presentar su oferta económica que todo el material, mano de obra y equipo necesario para ejecución de los Ensayos No Destructivos estén considerados dentro de sus costos unitarios.

Los costos destinados al cumplimiento de los Requisitos de Seguridad, Salud, Medio Ambiente, Bioseguridad y Relacionamento Social para Contratistas de YPFB TRANSPORTE S.A., deben estar considerados dentro de sus costos unitarios.

8. PLAZO Y CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN DE OBRA

El tiempo de ejecución de los trabajos será de 365 (trescientos sesenta y cinco) días calendario a partir de la emisión de la orden de proceder

9. REQUISITOS PARA LA EMPRESA Y EL PERSONAL ASIGNADO


9.1. EMPRESA

9.1.1. RUBRO DE ESPECIALIDAD

Construcción o mantenimiento de ductos (gasoductos / oleoductos / poliductos), construcción de ductos en plantas para empresas del sector de petróleo y gas y/o prestación de servicios de Ensayos No Destructivos.

9.1.2. TIEMPO (AÑOS) DE EXPERIENCIA MÍNIMA

5 años como proveedor de servicio de Inspección de juntas soldadas y caracterización de fallas por Ensayos No Destructivos, Ultra Sonido Por Arreglo de Fases (PAUT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).

	TÉRMINOS DE REFERENCIA			
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS			
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020	Página: 6 de 12

9.2. PERSONAL

9.2.1. INSPECTORES END

Los inspectores en END, serán los representantes y responsables del proponente en el campo y el principal responsable en el manejo de los equipos provistos por el mismo.

El proponente deberá presentar para la consideración de aceptación por parte de YPFB TRANSPORTE S.A. la siguiente documentación:

- Certificación del Inspector en Ensayos No Destructivos en PAUT, TM, PT vigente y hoja de vida y respaldos relacionados con su experiencia laboral de mínimo cinco (5) años como Inspector Nivel 2. En caso de incumplimiento, YPFB TRANSPORTE S.A. podrá solicitar el cambio del personal, siendo los costos (de la inserción del nuevo personal adecuado al cargo) cubiertos por la Proponente sin cargo extra para YPFB TRANSPORTE S.A., en un plazo máximo de cuarenta y ocho (48) horas.

9.2.2. INSPECTORES API

Los Inspectores API 653, API 510 y API 570, serán los representantes y responsables del proponente en el campo, es el principal responsable en el manejo de los equipos provistos por el mismo y deberán validar todas las reparaciones realizadas en campo y deberán participar de los puntos de parada (Hold Point) que se defina en la obra.

El proponente deberá presentar para la consideración de aceptación por parte de YPFB TRANSPORTE S.A. la siguiente documentación del profesional:

- Certificación del Inspector API 653 vigente y hoja de vida con respaldos relacionados con su experiencia laboral mínimo cinco (5) años, según lo solicitado en Anexo 2.
- Certificación del Inspector API 510 vigente y hoja de vida con respaldos relacionados con su experiencia laboral mínimo cinco (5) años, según lo solicitado en Anexo 2.
- Certificación del Inspector API 570 vigente y hoja de vida con respaldos relacionados con su experiencia laboral mínimo cinco (5) años.

9.2.3. INSPECTOR DE SOLDADURA NIVEL 2


El Inspector de soldadura Nivel 2 es el representante y responsable del proponente en el campo, es el principal responsable en el manejo de los equipos provistos por el mismo y deberá revisar, validar y/o aprobar la especificación de soldadura WPS, procedimiento calificado de soldadura, realizar la calificación y/o validación de soldadores WPQ y liberar la totalidad de los trabajos de soldadura a la conclusión.

- Certificación del Inspector de soldadura Nivel 2 vigente y hoja de vida y respaldos relacionados con su experiencia laboral de mínimo cinco (5) años como Inspector Nivel 2.

En caso de incumplimiento, YPFB TRANSPORTE S.A. podrá solicitar el cambio del personal, siendo los costos (de la inserción del nuevo personal adecuado al cargo) cubiertos por el proponente sin cargo extra para YPFB TRANSPORTE S.A., en un plazo máximo de cuarenta y ocho (48) horas.

10. CONTENIDO DE LA PROPUESTA TÉCNICA

Los documentos que mínimamente deben formar parte y ser incluidos en su propuesta técnica es la siguiente:

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 7 de 12

- Documentación que certifique una experiencia mínima de cinco (5) años de la empresa como proveedor de servicio de Inspección de juntas soldadas y caracterización de fallas por Ensayos No Destructivos, Ultra Sonido Por Arreglo de Fases (PAUT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).
- Certificación y Documentación técnica del equipo de Inspección de juntas por Ultra Sonido por Arreglo de Fases (PAUT).
- Certificación vigente del inspector Nivel 2 Ensayos No Destructivos: Ultra Sonido Por Arreglo de Fases (PAUT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).
- Certificación vigente del inspector Nivel 1 Ensayos No Destructivos: Ultra Sonido (UT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).
- Documentación que acredite como inspector nivel 2, en Ensayos No Destructivos con una experiencia mínima de cinco (5) años como Ultra Sonido (PAUT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).
- Documentación que acredite como inspector nivel 1, en Ensayos No Destructivos con una experiencia mínima de dos (2) años como Ultra Sonido (UT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT).
- Documentación que acredite como Inspector API 510 con certificación vigente, y una experiencia mínima de cinco (5) años.
- Documentación que acredite como Inspector API 653 con certificación vigente, y una experiencia mínima de cinco (5) años.
- Documentación que acredite como Inspector de Soldadura nivel 2 con certificación vigente, y una experiencia mínima de cinco (5) años.
- Procedimientos de Inspección de Ensayos No Destructivos por Métodos de Ultrasonido por Arreglo de Fases (PAUT), Partículas Magnéticas (MT) y Tintas Penetrantes (PT), elaborados y aprobados por un Inspector Nivel 3.

11. PROPUESTA ECONÓMICA


El Proponente deberá llenar obligatoriamente el formulario adjunto al presente pliego, sin ninguna modificación al mismo.

11.1. FORMATO B1 Planilla para la Propuesta Económica

Los proponentes deben considerar que YPFB TRANSPORTE S.A. no aceptará ninguna modificación a los precios del contrato a suscribirse por concepto de modificaciones a las previsiones laborales o patronales, cargas y beneficios sociales, incrementos de bonos, aguinaldos, primas o por cualquier otro costo que pueda emerger de modificaciones a la normativa laboral y de la seguridad social.

YPFB TRANSPORTE S.A. asumirá que el proponente ha considerado todos los costos directos e indirectos necesarios para el cumplimiento de los trabajos y los requisitos de Seguridad, Salud, Medio Ambiente, Bioseguridad y Relacionamento Social para Contratistas, por lo que cualquier costo asociado se asume, está contemplado dentro de los costos unitarios presentados.

La Propuesta Económica debe ser presentada en el FORMATO B1, teniendo especial cuidado en que los precios ofertados incluyan todos los costos mencionados a lo largo del presente documento.

	TÉRMINOS DE REFERENCIA			
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS			
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020	Página: 8 de 12

El proponente reconoce que, con la sola presentación de una oferta dentro del presente proceso; los volúmenes asignados a ciertos ítems de cotización son referenciales, por lo que no generan obligación alguna respecto a la cantidad de servicios a requerirse efectivamente en el marco del contrato a suscribirse; y que la variación que pueda operarse a lo largo de la ejecución del citado contrato no afectará los términos o las condiciones aquí establecidas y, por ende, no comprometerá de modo alguno a YPFB TRANSPORTE S.A. a realizar compensaciones de ningún tipo.

En este marco, nada obliga a YPFB TRANSPORTE S.A. a cubrir o alcanzar con sus requerimientos y programaciones, ni a un volumen o monto mínimo alguno, sea durante un período de tiempo determinado o, en suma, durante todo el plazo de vigencia convenido dentro del contrato a suscribirse.

Adicional a lo anteriormente establecido, el proponente no podrá invocar los volúmenes referenciales antes mencionados para el caso de que le sea requerida la asignación de mayores recursos o la permanencia de los asignados para la ejecución de volúmenes mayores a los previstos para cada gestión.

Mes a mes YPFB TRANSPORTE S.A., desembolsará a favor del proponente una suma mensual calculada sobre la base de los precios unitarios en virtud de los cuales se dio la adjudicación, correspondientes a los servicios efectivamente prestados durante el mes inmediato anterior y según las valoraciones firmadas en campo por el supervisor responsable.

El requerimiento de personal y/o equipos deberá ser previamente solicitado y aprobados por YPFB TRANSPORTE S.A.; de no cumplir con este requisito no se reconocerá ningún pago al proveedor.

12. CRITERIOS DE EVALUACIÓN TÉCNICA (MATRIZ DE EVALUACIÓN DE OFERTAS TÉCNICAS)

La evaluación de las Propuestas Técnicas de las ofertas presentas por los Proponentes se realizará conforme a la MATRIZ DE EVALUACIÓN DE OFERTAS DE LA PROPUESTA TÉCNICA adjunto al DBC. La modalidad de evaluación será CUMPLE / NO CUMPLE.

13. DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA

Forman parte de los TDR los siguientes documentos:

ANEXO E1.- MATRIZ DE EVALUACIÓN

ANEXO E2.- ESPECIFICACIONES INSPECTORES DE TANQUES Y RECIPIENTES


FORMATO B1.- PLANILLA DE OFERTA ECONÓMICA

14. NORMAS APLICABLES

Los distintos trabajos que se realicen en el marco del presente contrato deberán estar en conformidad con la última edición de los siguientes códigos o normas.

14.1. NORMAS

- ASNT/SNT-TC-1A
- Líquidos Penetrantes: ASTM E 165
- Partículas magnéticas: ASTM E 709
- Ultrasonido: ASTM E 164
- API 1104
- API 653
- API 510

	TÉRMINOS DE REFERENCIA			
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS			
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020	Página: 9 de 12

14.1.1. NORMAS INTERNAS

- Estándares técnicos de Ingeniería de YPFB TRANSPORTE S.A.
- Requisitos de Salud, Seguridad, Medio Ambiente, Bioseguridad y Relacionamento Social para Contratistas.

15. OBSERVACIONES, RECOMENDACIONES Y ASPECTOS GENERALES


15.1. ATRIBUCIONES Y RESPONSABILIDADES DE YPFB TRANSPORTE S.A.

Las atribuciones y responsabilidades de YPFB TRANSPORTE S.A. entre otras serán:

- Supervisar todos los trabajos durante la ejecución.
- Si por cualquier circunstancia justificada YPFB TRANSPORTE S.A. o su representante dejan de inspeccionar los materiales o la ejecución de los trabajos, o de controlar el estricto cumplimiento de las estipulaciones del contrato, tal omisión no eximirá a la empresa Contratista de las obligaciones y responsabilidades que tienen dentro de los términos del contrato y en caso de encontrarse defectos o deficiencias posteriormente, deberá reponerlas a su propio costo.
- Verificar la correcta aplicación de los materiales.
- Verificar que los materiales, herramientas y equipos cumplen con las especificaciones requeridas.
- Verificar el cumplimiento de la normatividad legal ambiental a los servicios prestados por la Contratista.
- Proporcionar Pliegos de Especificaciones, Planos, Típicos y cualquier otra información requerida durante y para el mantenimiento.
- Notificar por escrito a la Contratista para corregir errores e irregularidades, los mismos que serán corregidos en plazo perentorio fijado en cada caso por YPFB TRANSPORTE S.A.
- Obtener todos los datos y autorizaciones necesarias, ante organismos gubernamentales y públicos, para el derecho de vía y cruces de los ductos, establecidas contractualmente.
- Cumplir y hacer cumplir lo establecido en las políticas, estándares, reglamentos, procedimientos e instructivos de YPFB TRANSPORTE S.A. y su sistema de gestión de negocios.
- Efectuar los pagos a la empresa Contratista de acuerdo a los trabajos efectivamente ejecutados sea bajo el sistema de ITEMS o el sistema de obra vendida.


15.2. DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LA CONTRATISTA

- Desde el inicio, hasta el final de los servicios, la Contratista se comprometerá a mantener un responsable por la dirección y ejecución total de los servicios contratados.
- La Contratista deberá efectuar de acuerdo a prácticas internacionales recomendadas en el rubro de Hidrocarburos, el control de los trabajos a su cargo.
- La información de obra deberá ser entregada hasta fecha 05 de cada mes. En caso de incumplimiento en la fecha de entrega o información incompleta, se suspenderá el proceso de

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 10 de 12

facturación hasta que la entrega o corrección sea de conformidad de YPFB TRANSPORTE S.A.

- Facilitar la labor de ejecución atendiendo con prontitud las observaciones e instrucciones que YPFB TRANSPORTE S.A. imparta en cada caso por escrito.
- Atender puntualmente las obligaciones emergentes de las leyes laborales y de seguridad social (salarios, afiliación a Cajas de Salud, AFP y otros de acuerdo a ley), así como el pago de montos que sean o lleguen a ser adeudados a su personal bajo su exclusiva responsabilidad. Se podrá requerir la presentación como evidencia del aporte a estas instituciones de manera previa al pago de cada factura.
- Mantener a YPFB TRANSPORTE S.A. durante y después de la vigencia del contrato, al margen de cualquier reclamo de sus empleados, y de los trabajadores eventuales de la Contratista, siendo en este caso particular y en cualquier circunstancia considerado la Contratista como único y exclusivo empleador y responsable ante si y/o sucesores por cualquier época en forma judicial o extrajudicial.
- Será obligación de la empresa Contratista proporcionar seguro social al personal que esté bajo su dependencia, de acuerdo a la Ley General del Trabajo.
- No divulgar ni proporcionar a terceros, bajo penas impuestas por Ley, datos e informaciones referentes a los servicios por él realizados.
- Además de los casos resultantes de la legislación en vigencia, la empresa Contratista será también responsable:
- Por la correcta y total ejecución de los servicios contratados.
- Por el efecto resultante de la inobservancia y/o infracción del contrato, leyes, reglamentos y convenios en vigencia.
- Por las infracciones que cometa en cuanto al derecho de uso de materiales o procesos de ejecución protegidos por marcas o patentes, respondiendo en este caso directamente por cualquier reclamo resultante del mal uso que se hiciera de ellos, YPFB TRANSPORTE S.A. S.A, quedará libre de cualquier reclamo, responsabilidad, demanda o costos resultantes de la infracción de tales privilegios.
- Faltas, inobservancia de las regulaciones, errores, omisiones o negligencias cometidas por la Contratista o por personal de las cuales es civilmente responsable.
- El período de responsabilidad de la Contratista, está determinado por la duración del contrato y mientras tengan vigencia las garantías presentadas.
- Proporcionar a YPFB TRANSPORTE S.A., durante la prestación de los servicios objeto del presente contrato todos los documentos pertinentes a trabajos especiales que no estén consignados en los Pliegos de Especificaciones y que sean preparados por la Contratista.
- Entregar a YPFB TRANSPORTE S.A. después de la recepción de las obras todos los originales y copias legibles y reproducibles de buena calidad, de los documentos Técnicos y Planos que hubiese emitido para los efectos de ejecución de la obra.
- Revisar y/o corregir, sin costo para YPFB TRANSPORTE S.A. hasta la recepción definitiva, todas las imperfecciones y/u omisiones que sean verificadas en las instalaciones y/u obras.
- Todas las operaciones necesarias para la ejecución de los trabajos, deberán llevarse a cabo de manera de no interferir innecesariamente o impropriamente con la conveniencia del público, con

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 11 de 12

los caminos y sendas de acceso o con las propiedades, ya estén en posesión de YPFB TRANSPORTE S.A. o de cualquier otra persona natural o jurídica; cualquier reclamo, demanda, proceso, costo, gasto o desembolso emergente de ellas, en la medida en que éstas sean de responsabilidad de la Contratista, los costos que demanden estas obligaciones deben estar incluidos en los costos totales de las actividades.

15.3. REQUISITOS COMPLEMENTARIOS PARA LA EJECUCIÓN DEL SERVICIO

15.3.1. CARPETA DE INICIO

El objeto de la presentación de la Carpeta de Inicio es de habilitación preliminar de la Contratista para que el inicio de las obras de: movilización de personal para tareas de relevamiento de datos de campo para trabajos de mantenimiento, instalación de los campamentos, movilización y otros se realicen dando cumplimiento a los Requisitos de GSSM y RSE para Contratistas de YPFB TRANSPORTE S.A.

El contenido de la Carpeta de Inicio a presentar deberá estar de acuerdo a lo establecido en el Anexo E7: LS.025 Planilla De Cumplimiento De Requisitos SSM Y RSE.

15.3.2. REVISIÓN DOCUMENTOS POR YPFB TRANSPORTE S.A.

Luego de la firma del Contrato, queda establecido que el plazo de revisión de toda documentación por parte de YPFB TRANSPORTE S.A. será de **5 días hábiles**. La remisión de cualquier documentación del proyecto deberá ser efectuada por conducto regular (Procedimiento a definir en la primera reunión de coordinación Contratista-YPFB TRANSPORTE S.A.), en este sentido, la contratista deberá prever (sobre todo en obra) la elaboración anticipada de los procedimientos de trabajos de mantenimiento bajo el concepto de que para el inicio de cualquier actividad es requisito indispensable contar con el procedimiento de ejecución aprobado por YPFB TRANSPORTE S.A.

15.3.3. INFORME MENSUAL

Será presentado como máximo hasta el día 5 de cada mes con todos los datos actualizados hasta el 30/31 del mes anterior.

15.3.4. REUNIONES DE COORDINACIÓN EN FUNCIÓN A LA NECESIDAD

Con el objetivo de coordinar, informar y dar seguimiento al desarrollo y prestación del servicio contratado, se efectuarán reuniones de coordinación en las cuales deberá participar el personal de dirección de la contratista.


Durante la realización de las reuniones se generará el Acta de Reunión correspondiente indicando: la fecha, participantes, temas tratados, conclusiones, recomendaciones y compromisos asumidos por cualquiera de las Partes.

15.3.5. DOCUMENTACIÓN MENSUAL A PRESENTAR

Las documentaciones del mes deben ser presentados hasta el día 05 de cada mes para la revisión y aprobación de YPFB TRANSPORTE S.A.

La presentación debe realizarse en formato físico y debe estar ordenado y clasificado de acuerdo al siguiente contenido:

- Carátula
- Pre factura
- Libro diario de Obras (Cantidades de obra y Detalle diario de volumen de obra ejecutado por actividad)

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	SERVICIOS DE ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS		
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 12 de 12

- Documentación de Respaldo (registros de calidad, comprobantes de pago, otros).

15.3.6. SALUD, SEGURIDAD, MEDIO AMBIENTE Y SOCIAL

Todas las actividades de mantenimiento, de cualquier especialidad o disciplina, deberán ser efectuadas dando estricto cumplimiento a los Requisitos de GSSM y RSE para Contratistas.

La Contratista será responsable de cumplir la normativa de Calidad (QA/QC), de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Social de YPFB TRANSPORTE S.A., mismas que se encuentran detalladas en los Requisitos de GSSM y RSE para Contratistas, adjunto al presente Pliego de Licitación.

Queda establecido que todo el personal de seguridad (Inspectores y monitores) de la Contratista asignado, con carácter mandatorio deberá contar con la certificación (vigente) de aprobación del curso SSMS 40 dictado por YPFB TRANSPORTE S.A. Antes de la etapa de Movilización, de forma oportuna se comunicará a la contratista la fecha de realización del curso SSMS 40 cuya duración es de una semana. Los costos de esta capacitación (y de toda capacitación específica) deberán ser incluidos por el proponente en la propuesta a presentar.